

MC DE, MC PE, MC PE PLUS -

Instructions for use



Ⓔ	User manual	3 - 17
Ⓓ	Betriebsanleitung.....	18 - 33
Ⓕ	Manuel d'instructions.....	34 - 48
Ⓝ	Gebruikershandleiding.....	49 - 64
Ⓔ	Manuale di istruzioni.....	65 - 80
Ⓓ	Instruktionsbog	81 - 96
Ⓝ	Instruksjonsbok.....	97 - 111
Ⓢ	Instruktionsbok	112 - 126
Ⓕ	Käyttöohje.....	127 - 141

Innhold

1 Viktige merknader om sikkerhet.....	98
2 Beskrivelse	99
2.1 Tiltent bruk.....	99
2.2 Deler og betjeningsorganer	99
3 Før du starter høytrykksvaskeren	100
3.1 Klargjøre høytrykksvaskeren (gjelder ikke for MC 2C-180/700 / MC 3C-165/810)	100
4 Drift og bruk	100
4.1 Tilkoblinger	100
4.1.1 Koble lansen til sprøytetipstolen	100
4.1.2 Koble til høytrykksslangen og vannslangen.....	101
4.1.3 Fylling av drivstoff.....	101
4.2 Starte høytrykksvaskeren	101
4.2.1 Slå på høytrykksvaskeren etter at den er koblet til vannforsyningen.....	101
4.2.2 Slå på høytrykksvaskeren når den er koblet til åpne beholdere (sugemodus)	102
4.2.3 Start maskinen	102
4.3 Bruke vaskemidler	103
5 Etter at du har brukt høytrykksvaskeren	103
5.1 Stopp høytrykksvaskeren	103
5.2 Koble fra tilførselsledninger	104
5.3 Oppbevare høytrykksvaskeren (frostfritt).....	104
6 Vedlikehold	105
6.1 Vedlikeholdsplan.....	105
6.2 Vedlikehold	105
6.2.1 Rengjøre vannfilter	105
6.2.2 Rengjøre høytrykksdyse	105
6.2.3 Kontrollere oljenivået (gjelder ikke for MC 2C-180/700 / MC 3C-165/810).....	106
6.2.4 Skifte pumpe-/girolje (gjelder ikke for MC 2C-180/700 / MC 3C-165/810)	106
6.2.5 Kontrollere kilereimer.....	107
7 Feilsøking	108
8 Ytterligere informasjon.....	109
8.1 Resirkulere høytrykksvaskeren.....	109
8.2 Garanti.....	109
8.3 Tekniske data.....	110
8.4 EU-samsvarserklæring.....	111



EN

Symboler

DE

FR

NL

ES

DA

NO

SV

FI



Les denne bruksanvisningen nøye før du starter høytrykksvaskeren for første gang. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.



Sikkerhetsanvisninger merket med dette symbolet må følges for å unngå å sette personer i fare.



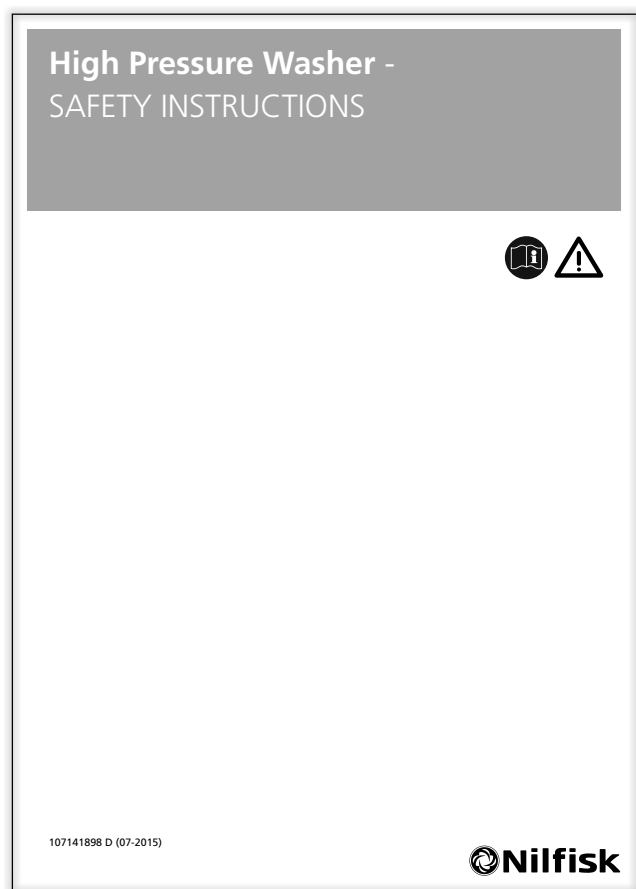
Dette symbolet brukes til å merke sikkerhetsanvisninger som må følges for å hindre skader på maskinen og svekket ytelse.



Dette symbolet angir tips og anvisninger som gjør arbeidet enklere og tryggere.



1 Viktige merknader om sikkerhet



2 Beskrivelse

2.1 Tiltent bruk

Denne høytrykksvaskeren er beregnet på profesjonell bruk innen

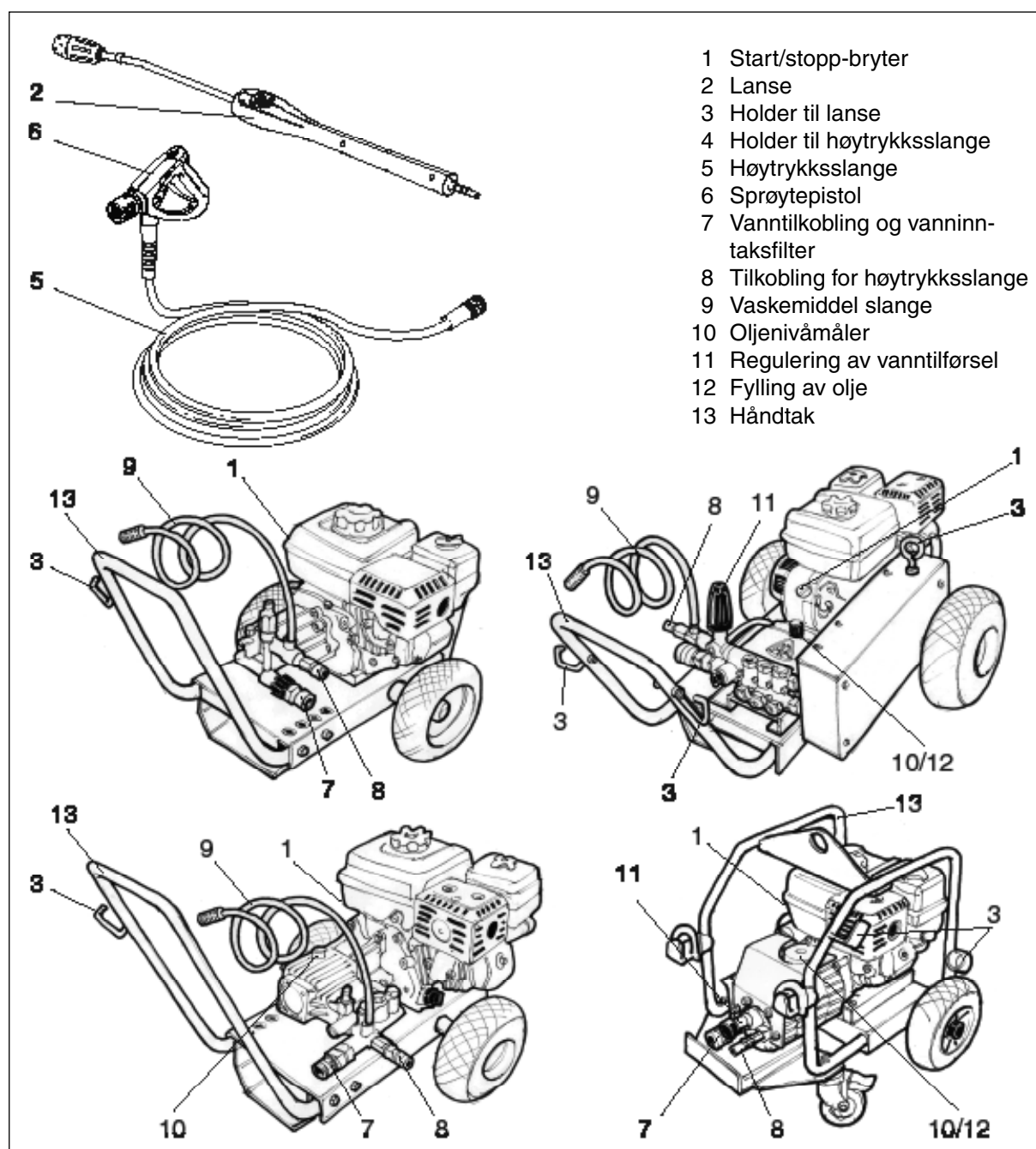
- landbruk
- transportindustri
- bygningsindustri og så videre.

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk forbrenningsmotordrevne maskiner innendørs med mindre nasjonale arbeidsmyndigheter har testet at ventilasjonen er tilstrekkelig.

⚠ ADVARSEL! Sørg for at eventuelle avgassutslipp ikke skjer i nærheten av luftinntak.

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk feil type drivstoff, da de kan være farlige.

2.2 Deler og betjeningsorganer



EN 3 Før du starter høytrykksvaskeren

DE

FR

NL

ES

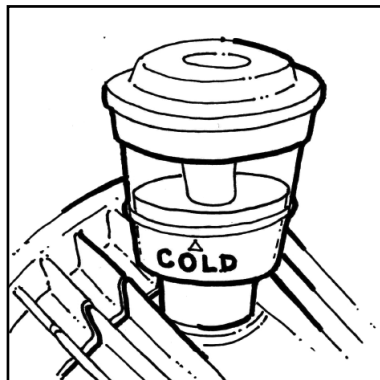
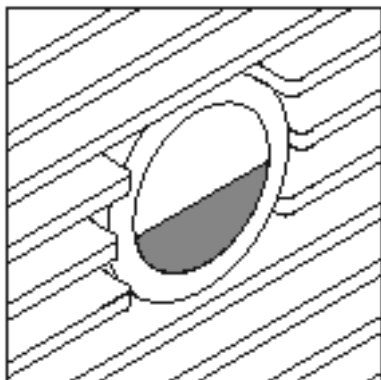
DA

NO

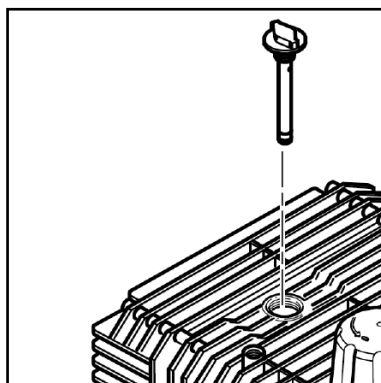
SV

FI

3.1 Klargjøre høytrykksvaskeren (gjelder ikke for MC 2C-180/700 / MC 3C-165/810)



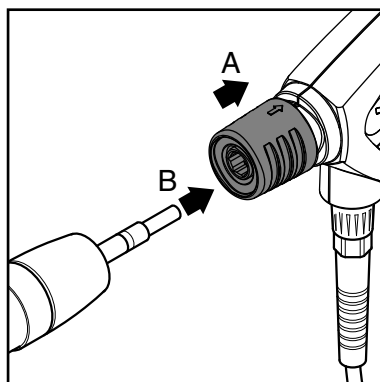
1. Kontroller høytrykksvaskeren nøye før bruk med tanke på eventuelle mangler eller skader.
2. Ved skader må du straks kontakte din Nilfisk-forhandler.
3. Kontroller om oljenivået er midt på nivåglasset, oljekoppen eller peilepinnen. Dette gjelder også for maskiner med gir.



4 Drift og bruk

4.1 Tilkoblinger

4.1.1 Koble lansen til sprøtepistolen



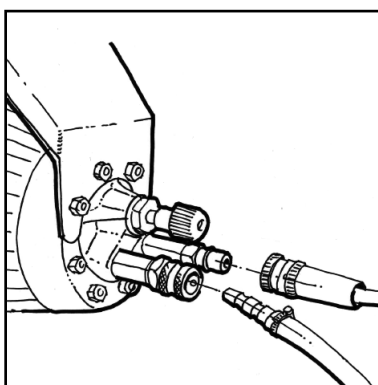
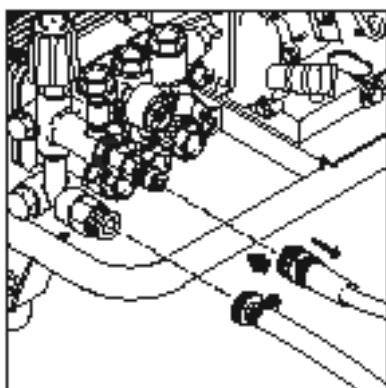
1. Trekk den blå hurtigkoblingen (A) på sprøytehåndtaket bakover.
2. Stikk nippelen på lansen (B) inn i hurtigkoblingen og slipp den.
3. Trekk lansen eller annet tilbehør forover for å sjekke korrekt montering før maskinen startes.

MERK!

Fjern alltid eventuelt smuss fra nippelen før lansen kobles til sprøtepistolen.



4.1.2 Koble til høytrykksslangen og vannslangen



1. Koble høytrykksslangen til høytrykksinntaket ved hjelp av hurtigkoblingen. Bruk maks. 50 m forlengesslange.
2. Skyll vannslangen litt før den kobles til høytrykksvaskeren, slik at sand og annet smuss ikke trenger inn i høytrykksvaskeren.
3. Åpne kranen.

MERK!

Se kapittel 8.3 når det gjelder nødvendig mengde vann og vanntrykk.

Hvis vannkvaliteten er dårlig (sand osv.), anbefaler vi å montere et fint vannfilter på vanninntaket.

4.1.3 Fylling av drivstoff



ADVARSEL!

Slå alltid av motoren og la den avkjøle i minst to minutter før fylling av drivstoff. Unngå å søle drivstoff. Skulle du likevel søle drivstoff under fyllingen, må ikke motoren startes før drivstoffsølet har fordampet. Hvis høytrykksvaskeren står på en tilhenger, må

eventuelt drivstoffsøl tørkes opp før maskinen startes. Maskinen må ikke utsettes for åpen ild. Det er forbudt å røyke under fylling av drivstoff. Les også brukerhåndboken til motoren.

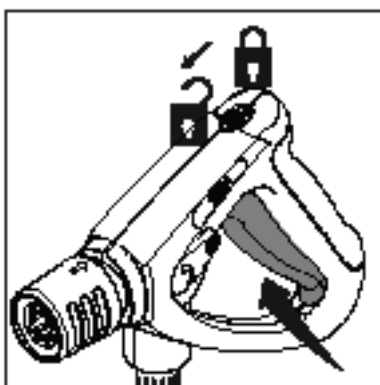
Merk: Maskinen må ikke brukes i lukkede rom - avgassene er farlige.

Følg sikkerhetsanvisningene i kapittel 1!

4.2 Starte høytrykksvaskeren

4.2.1 Slå på høytrykksvaskeren etter at den er koblet til vannforsyngen

1. Start motoren. / (Se brukerhåndboken til motoren.)
2. Lås opp sprøtepistolen og



3. Lås sikkerhetsmekanismen også under korte pauser i arbeidet.



MERK!

Aktiver sprøtepistolen flere ganger med korte mellomrom for å lufte systemet.

vis det krever for mye energi å starte motoren, blir det enklere å ta av lansen og aktivere sprøtepistolen under oppstart.

EN

DE

FR

NL

ES

DA

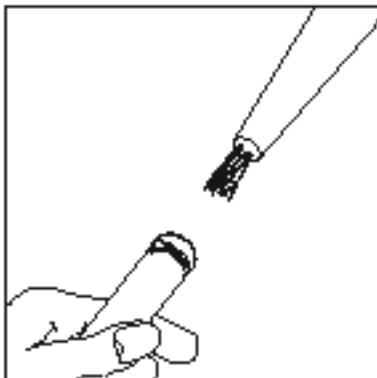
NO

SV

FI

4.2.2 Slå på høytrykksvaskeren når den er koblet til åpne beholdere (sugemodus)

1. Fyll sugeslangen med vann før den kobles til høytrykksvaskeren.



2. Start høytrykksvaskeren.
3. Lås opp sprøtepistolen og aktiver den.
4. Når maskinen brukes i sugemodus, må du først kontrollere at systemet er tappet for luft ved å la maskinen gå uten høytrykkslange og lanse inntil all luften har sluppet ut. På noen modeller må du knekk by-pass slange og / eller flytte motorens gassregulator til minimum posisjon for å oppnå nok sugeeffekt.

Slå av høytrykksvaskeren hvis pausene i arbeidet er lengre enn tre minutter.



MERK!

Ved automatisk suging fra en beholder, et vassdrag eller lignende må inntaksslangen fylles med vann før du starter. Sugehøyden

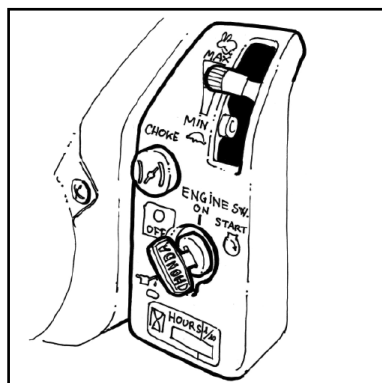
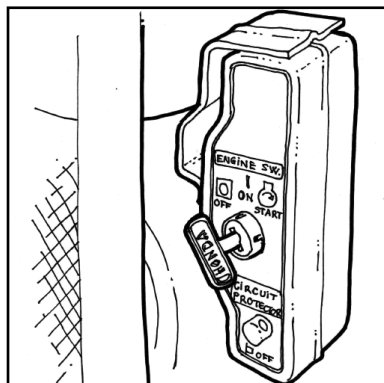
avhenger av vanntemperaturen. Maks. sugehøyde (se avsnitt 8.3 Tekniske data) oppnås med kaldt vann (opptil 8 °C). Med 60 °C varmt vann må maskinen være under eller ved vannivået.

Hvis vannet som blir sugd inn, inneholder partikler, må det monteres et sugefilter i enden av slangen.

Ved fare for flygesand må det monteres et sandfilter.

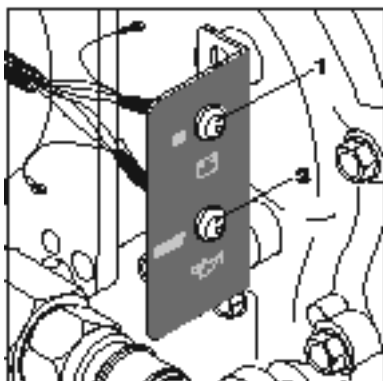
4.2.3 Start maskinen

MC PE med elektrisk starter

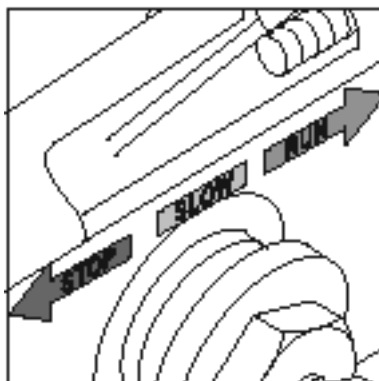


1. Start motoren ved å vri om nøkkelen (se bruksanvisningen til motoren).
2. Kontroller at gasshåndtaket er riktig justert - det må stå i stilling Run.

MC DE

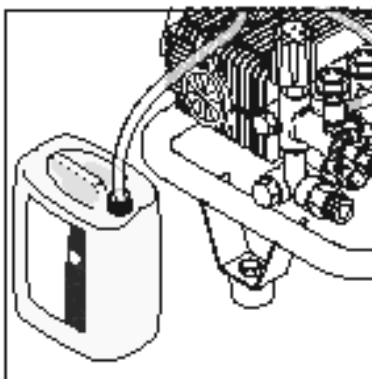


1. Slå på tenningen ved å trykke på AV / PÅ-knappen på maskinen. Lade + olje indikatorene vil slå seg på.



2. Flytt gasspaken til SLOW eller RUN posisjon.
3. Trykk på startknappen til maskinen starter. Nå lade + olje indikatorene vil slukkes. Hvis ikke, stopp maskinen umiddelbart og ta kontakt Nilfisk serviceavdeling.
4. Maskinen kan startes ved hjelp av startsnoren hvis batteriet har gått flat. Se håndboken fra Yanmar.

4.3 Bruke vaskemidler



Vaskemiddel kan tilsettes ved hjelp av vaskemiddelinjektoren.

1. Spe ut vaskemiddel i overensstemmelse med produsentens anvisninger.
2. Sett trykket til laveste innstilling på lansen.

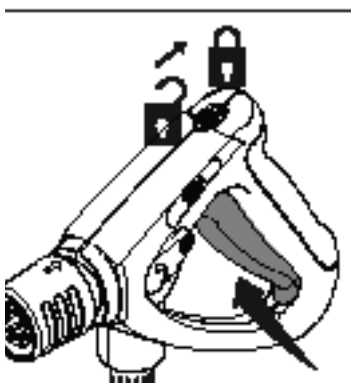
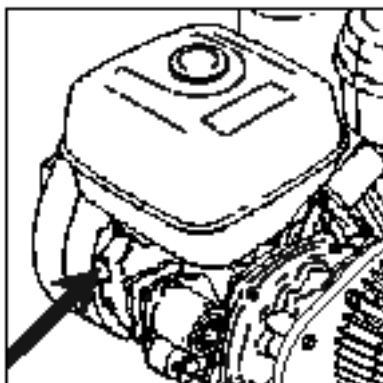


OBS!

Ikke la vaskemiddel tørke på overflaten som skal rengjøres, da det kan forårsake skader.

5 Etter at du har brukt høytrykksvaskeren

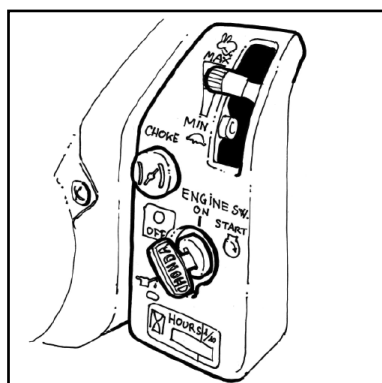
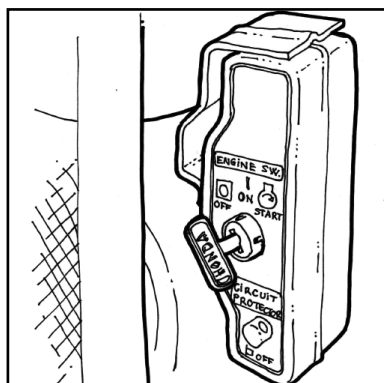
5.1 Stopp høytrykksvaskeren



- Stopp motoren.
Lukk kranen.
Trykk på sprøytepistolen helt til vannet har mistet trykket.
Lås sikkerhetsmekanismen.

EN

Slå av MC PE med elektrisk start



1. Stopp høytrykksvaskeren ved å sette gasshåndtaket i stilling STOP.
2. Slå av tenningen ved å vri nøkkelen til stilling OFF.

DE

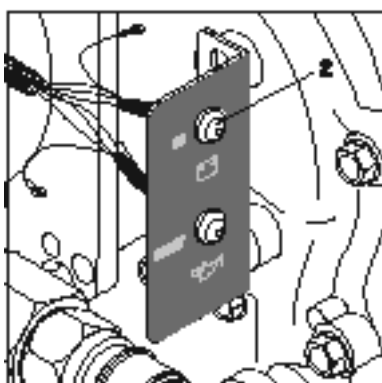
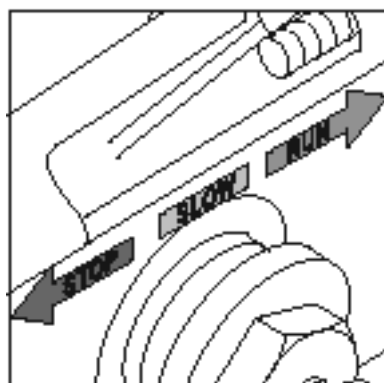
FR

NL

ES

DA

Slå av MC DE



1. Stopp høytrykksvaskeren ved å flytte gasshåndtake i stilling STOP.
2. Slå av tenningen ved å trykke på AV / PÅ-knappen. Indikatoren vil nå slå av.

NO

SV

FI

5.2 Koble fra tilførselsledninger

1. Lukk drivstoffkranen.
2. Fjern vannslangen fra høytrykksvaskeren.

5.3 Oppbevare høytrykksvaskeren (frostfritt)



1. Oppbevar høytrykksvaskeren i et tørt og frostfritt rom.

VIKTIG!

Hvis høytrykksvaskeren oppbevares i et rom med temperaturer rundt eller under 0 °C, skal frostvæske trekkes opp i pumpen på forhånd.

1. Fjern vanninntaksslangen fra høytrykksvaskeren.
2. Fjern lansen.
3. Start høytrykksvaskeren og stopp den igjen etter maks. ett minutt.
4. Koble sugeslangen til høytrykksvaskerens vanninntak og legg den i en beholder med frostvæske.

5. Start høytrykksvaskeren.
6. Hold sprøytepistolen over beholderen med frostvæske og aktiver den for å starte innsuging av frostvæske.
7. Aktiver lansen to eller tre ganger under innsuging.
8. Løft sugeslangen opp av beholderen med frostvæske og aktiver sprøytepistolen for å pumpe ut gjenværende frostvæske.
9. Stopp høytrykksvaskeren.

6 Vedlikehold

EN

DE

FR

NL

ES

DA

NO

SV

FI

6.1 Vedlikeholdsplan

	hver uke	hver sjette måned eller 500. driftstime	etter behov
6.2.1 Rengjøre vannfilter	●		
6.2.2 Rengjøre høytrykksdyse			●
6.2.3 Kontrollere oljenivå	●		
6.2.4 Skifte olje - Merk: Første gang etter 50 timer		●	
6.2.5 Kontrollere reimer (bare enheter med reimdrift)		●	

Vedlikehold av motor i henhold til egen bruksanvisning fra motorprodusenten

6.2 Vedlikehold

6.2.1 Rengjøre vannfilter

Det er montert et vannfilter på vanninntaket for å hindre at store smusspartikler kommer inn i pumpen.

1. Skru løs forbindelsesmutteren.
2. Ta ut filteret og skyll det. Skift filteret hvis det er skadet.
3. Stram forbindelsesmutteren forsiktig så pakningen ikke tar skade.

6.2.2 Rengjøre høytrykksdyse



En tilstoppet dyse forårsaker for høyt pumpetrykk. Dysen må derfor rengjøres umiddelbart.

1. Stopp høytrykksvaskeren.
2. Fjern lansen.
3. Rengjør dysen med en nål.
4. Skyll lansen med vann fra dysesiden.

ADVARSEL!

Rensenålen må bare brukes når lansen er tatt av.

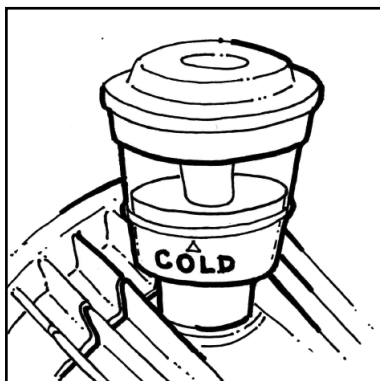
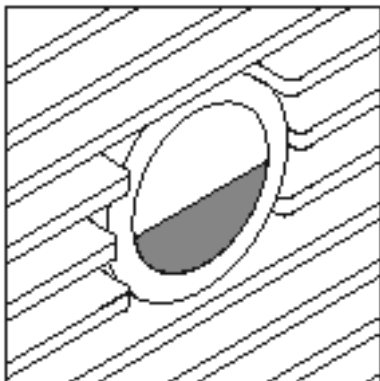


MERK!

Motoren stopper automatisk hvis oljenivået er lavt. Bensinmotoren kan startes igjen straks du har fylt olje (gjelder ikke for MC 2C-180/700).

EN

6.2.3 Kontrollere oljenivået (gjelder ikke for MC 2C-180/700 / MC 3C- 165/810)



1. Kontroller om oljenivået er midt på nivåglasset, oljekoppen eller peilepinnen. Fyll på mer olje hvis det trengs (se avsnitt 8.3 når det gjelder type olje).

DE

FR

NL

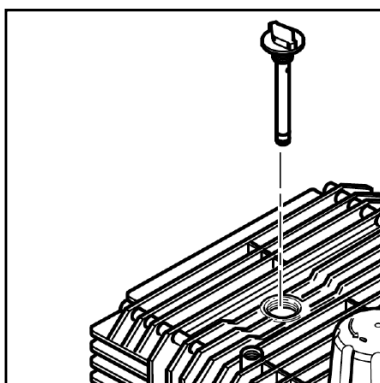
ES

DA

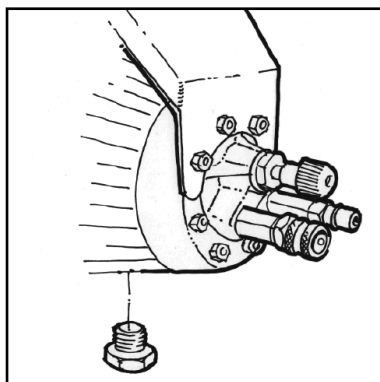
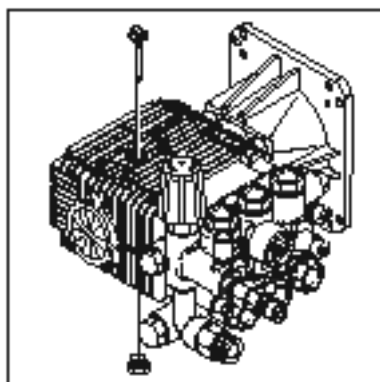
NO

SV

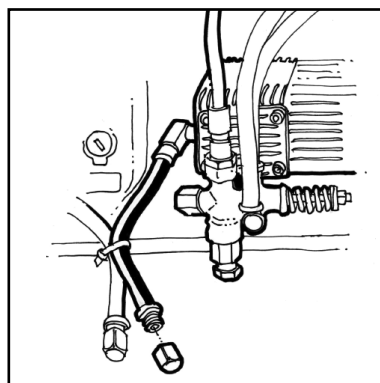
FI



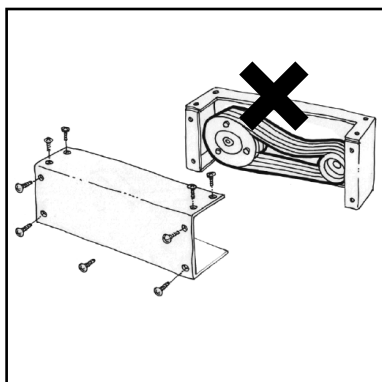
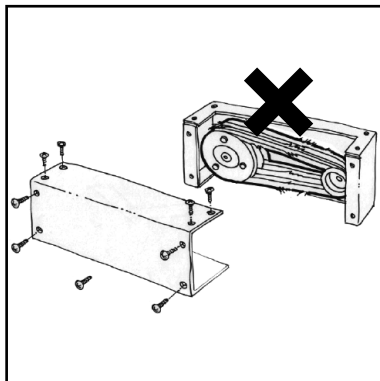
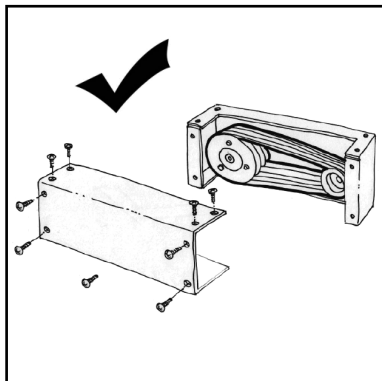
6.2.4 Skifte pumpe-/girolje (gjelder ikke for MC 2C-180/700 / MC 3C- 165/810)



1. La høytrykksvaskeren bli varm før du skifter olje.
2. Skru løs/åpne pluggene/loket oppe og nede på pumpen.
3. La oljen renne ned i en passende beholder (som rommer minst 1 liter) og kasser oljen i henhold til forskriftene.
4. Monter pluggen nederst på pumpen.
5. Fyll pumpen med ny olje (se 8.3 når det gjelder type olje og mengde).
6. Kontroller oljenivået (se 6.2.3).



6.2.5 Kontrollere kilereimer



1. Fjern tennpluggkabelen.
2. Demonter dekslet til kilereimene.
3. Kontroller om reimene er skadet eller ikke er stramme nok.
4. Skift reimene hvis det er nødvendig.
5. Sett dekslet tilbake på plass.
6. Monter tennpluggkabelen igjen.

EN

DE

FR

NL

ES

DA

NO

SV

FI

EN

7 Feilsøking

DE

FR

NL

ES

DA

NO

SV

FI

Problem	Årsak	Løsning
Trykkfall	> Luft i systemet	• Luft systemet ved å aktivere sprøytepistolen flere ganger med kort mellomrom. Demonter lansen hvis det er nødvendig (se avsnitt 4.2.2).
	> Høytrykksdysen er tilstoppet/slitt	• Rengjør/skift høytrykksdysen.
	> Trykkreguleringen på lansen er ikke stilt riktig	• Still inn ønsket arbeidstrykk.
	> Motorhastigheten er for lav	• Kontakt serviceavdelingen i Nilfisk.
Trykkvariasjoner	> Varmeløse reimer	• Kontakt serviceavdelingen i Nilfisk.
	> Vannmangel	• Åpne kranen.
	> Pumpe/tilbehør delvis frosset	• Tin maskinen og tilbehøret.
	> Vanninntaksslangen er for lang eller tverrsnittet for lite	• Bruk anbefalt størrelse på vanninntaksslangen.
I sugemodus	> Vannmangel på grunn av tilstoppet vannfilter	• Rengjør vannfilteret i vanntilkoblingen (maskinen må aldri brukes uten at vannfilteret er montert!)
	> Varmeløse reimer	• Kontakt serviceavdelingen i Nilfisk.
	> Vannmangel fordi maks. tillatt sugehøyde ikke er overholdt	• Se kapittel 4.2.2.
	> Vannet er for varmt	• Se kapittel 4.2.2.
For høyt trykk	> Pumpen trekker inn luft (bare mulig i sugemodus)	• Kontroller at sugesettet er lufttett. Gjenta luftingen.
	> Motorens gassregulering er defekt (tilbehør)	• Gi mindre gass/kontakt serviceavdelingen i Nilfisk.
Motoren starter ikke	> Lavt drivstoffnivå	• Åpne drivstoffkranen/fyll drivstoff.
	> Pumpen er blokkert eller frossen	• Fyll olje. • Tin maskinen/kontakt serviceavdelingen i Nilfisk.

Problem	Årsak	Løsning
Motoren stopper	> Lavt oljenivå i motoren > Lavt oljenivå i pumpen (gjelder ikke for MC 2C-180/700)	• Fyll olje. • Fyll olje.
Ved bruk av vaskemiddelinjektor	> Injektoren er skitten eller sugeslangen er blokkert > Vaskemiddelbeholderen er tom > Lansen er ikke stilt til lavt trykk	• Rengjør. • Fyll vaskemiddelbeholderen. • Juster lansen til lavt trykk.

EN

DE

FR

NL

ES

DA

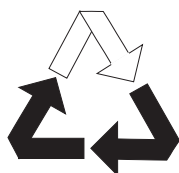
NO

SV

FI

8 Ytterligere informasjon

8.1 Resirkulere høytrykksvaskeren



Hvis høytrykksvaskeren skal kasseres, må den straks gjøres ubrukelig.

1. Demonter tennpluggen.

Høytrykksvaskeren inneholder verdifulle materialer som skal

resirkuleres. Kontakt ditt lokale avfallsdeponi. Kontakt lokale myndigheter eller nærmeste forhandler hvis du har spørsmål.

8.2 Garanti

Ditt Nilfisk-produkt har 12 måneders garanti fra kjøpsdato (kvittering må vises) under følgende forutsetninger:

- at manglene skyldes feil eller defekter i materialer eller utførelse (vanlig slitasje og feilaktig bruk dekkes ikke av garantien).
- at reparasjoner ikke er utført eller forsøkt utført av andre enn servicefolk som er opplært av Nilfisk.
- at det bare har vært brukt originalt tilbehør.

- at produktet ikke har vært utsatt for slag, støt eller frost.
- at bruksanvisningen har vært fulgt nøye.

En garantireparasjon omfatter utskifting av defekte deler, men dekker ikke utgifter til frakt og emballasje. I tillegg henviser vi til kjøpsloven.

Eventuelle **urettmessige** garantireparasjoner vil bli fakturert. (Dvs. feil som skyldes **årsaker** omtalt i avsnittet **7 Feilsøking** i bruksanvisningen).



8.3 Tekniske data



		MC 2C- 180/700 PE	MC 3C- 165/810 PE	MC 5M- 240/870 PE	MC 5M- 225/910 PE PLUS	MC 5M- 250/1000 PE	MC 5M- 250/1050 PE PLUS	MC 7P- 220/1120 PE PLUS	MC 5M- 195/1000 DE
Arbeidstrykk	bar	180	165	240	225	250	250	220	195
	l/t	700	810	870	910	1000	1050	1120	1000
Vanntilførsel Q IEC	l/t	650	750	800	840	930	1000	1010	950
Maks. temperatur van- ninntak	°C	60	60	60	60	60	60	60	70
Min./maks. trykk på tilførselsvann	bar	1/10	1/10	1/10	1/10	1/10	1/10	1/10	1/10
Mål (L X B X H)	mm	762 x 546 x 603	762 x 546 x 603	1041 x 546 x 635	1067 x 686 x 660	1041 x 546 x 635	1067 x 686 x 660	800 x 690 x 810	800 x 565 x 1010
Lydeffektnivå, LWA	dB(A)	95,1	93,2	91	90,8	93,2	93,4	91,9	105
Trykk	N	31,1	31,9	42,3	42,9	51,8	54,4	52,7	45
Sugehøyde, primet (ved maks. 8 °C)	m	1,0	1,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	1,0
Oljemengde i pumpe/gir	l	-	-	0,5	0,4	0,5	0,5	1,1	0,56/0,27
Oljemengde i motor	l	0,5	1	1	1	1	1	1	1,65
Oljetype (motor/gir)		SAE 15-40							
Oljetype (pumpe/)		SAE 15-40				Castrol Al- phasyn 150		SAE 15-40	
Vibrasjoner		< 2,5 m/s ²							

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer.

8.4 EU-samsvarserklæring

Vi,

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DANMARK

erklærer herved at produktet:

Produkt	Beskrivelse	Type
Høytrykkspyler - Profesjonell - Mobil	Bensin / dieseldrevet	MC 5M *.* DE, PE, PE PLUS MC 2C *.* PE MC 3C *.* PE MC 7P *.* PE PLUS

er i samsvar med følgende standarder:

ID og versjon	Tittel
EN 60335-1:2012+A11:2014	Husholdnings- og liknende elektriske apparater – Sikkerhet - Del 1: Generelle krav
EN 60335-2-79:2012	Husholdnings- og liknende elektriske apparater – Sikkerhet - Del 2-79: Spesielle krav til høytrykks rengjøringsapparater og damprensere
EN 61000-6-1:2007	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 6-1: Generisk norm – Immunitet for boliger, handels- og lette industrimiljøer
EN 55012:2007+A1:2009	Motorkjøretøyer, båter og utstyr med interne eksplosjonsmotorer – Radiostøyegenskaper – Grenseverdier og målemetoder for beskyttelse av mottagere unntatt slike som er montert i eget motorkjøretøy, båt eller utstyr eller montert i tilstøtende motorkjøretøyer, båter eller utstyr
EN 50581:2012	Teknologisk dokumentasjon for vurdering av elektrisitet og elektriske produkter i forhold til restriksjoner for farlige materialer

I henhold til bestemmelsene i

Maskindirektivet 2006/42/EC

EMC-direktivet 2004/108/EC

RoHS-direktivet 2011/65/EC

Støyutslippsdirektiv 2000/14/EC – samsvarsvurderingsprosedyre i henhold til vedlegg V

- Målt støy nivå: 77-92 dB(A)

- Garantert støy nivå: 90-105 dB(A)

Hadsund 09-09-2015 Anton Soerensen
Senior Vice President – Global R&D



Sted	Dato	Navn og tittel	Signatur
------	------	----------------	----------



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuan Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπία Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1061
Tel.: (+64) 9526 3890
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com

